

JDF 1129	<b>Pretrial Statement</b> <b>Предварительное заявление</b>	
<b>1. Court:</b> <input type="checkbox"/> District  <input type="checkbox"/> Juvenile <b>Суд:</b> <input type="checkbox"/> <i>Федеральный районный суд</i> <input type="checkbox"/> <i>Суд по делам несовершеннолетних</i> Colorado County: _____ <i>Округ Колорадо:</i> Mailing Address: _____ <i>Почтовый адрес:</i>	<i>This box is for court use only.</i> <i>Поле для целей судопроизводства.</i>	
<b>2. Parties to the Case:</b> <b>Стороны дела:</b> Petitioner: _____ <i>Истец:</i> & и Respondent: _____ <i>(or Co-petitioner)</i> <i>Ответчик:</i> <i>(или соистец)</i>		
<b>3. Filed by:</b> <b>Подал(-а):</b> Name: _____ <i>Имя:</i> Mailing Address: _____ <i>Почтовый адрес:</i> Phone _____ <i>Телефон:</i> Email: _____ <i>Адрес электронной почты:</i>	<b>4. Case Info:</b> <b>Ведомости о деле:</b> Number: _____ <i>№:</i> Division: _____ <i>Административный округ:</i> Courtroom: _____ <i>Зал заседаний суда:</i>	

I am filing this document under court rule, C.R.C.P. 16.2(h)(1).  
*Подаю настоящий документ согласно решению суда в соответствии с Правилами гражданского судопроизводства 16.2(h)(1).*

**5. My Name**  
**Мое имя**

My name is \_\_\_\_\_.  
*Меня зовут*

I am the:     Petitioner.                     Respondent/Co-Petitioner.  
*Я:*             *Истец.*                                     *Ответчик/соистец.*

**6. Remaining Issues**  
*(check one)*  
**Оставшиеся вопросы**  
*(выберите один вариант)*

All issues are resolved. Please see our previously filed:  
*Все вопросы решены. См. поданные ранее:*

- Property and Financial Agreement, and/or  
*Имущественное и финансовое соглашение, и/или*
- Parenting Plan.  
*План распределения времени на воспитание детей.*

We need the court to resolve these issues:  
*Необходимо, чтобы суд решил следующие вопросы:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Attach more pages as needed.  
При необходимости прикрепите дополнительные страницы.*

## 7. Hearing Witnesses

*(check one)*

### **Свидетели на слушании**

*выберите один вариант)*

- I filed a [JDF 71 - Witness List](#).  
*Я подал(-а) [JDF 71 - Список свидетелей](#).*
- The names and addresses of my lay and expert witnesses are:  
*Имена и адреса свидетелей, не являющихся специалистами, и экспертных свидетелей:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## 8. Hearing Exhibits

*(check one)*

### **Представленные документы на слушании**

*выберите один вариант)*

- [JDF 72 - Exhibit List](#).  
*Я подал(-а) [JDF 72 - Список представленных документов](#).*
- The documents I plan to offer at the hearing are:  
*Документы, которые я планирую представить на слушание:*

---

---

---

---

---

---

---

---

**9. My Request**  
**Мое ходатайство**

I would like the Court to issue the following order(s):  
*Я бы хотел(-а), чтобы суд выдал следующее (следующие) постановления:*

---

---

---

---

---

---

---

---

**10. My Attachments**

*(check all that apply)*

**Мои дополнения**

*(отметьте галочкой все подходящие варианты)*

- A copy of each exhibit I listed in section 4.  
*Копия каждого представленного документа указана в разделе 4.*
- An updated [JDF 1111 - Sworn Financial Statement](#).  
*[JDF 1111 - «Заверенная финансовая отчетность» с обновлениями.](#)*
- A copy of the Parenting Plan.  
*Копия плана распределения времени на воспитание детей.*
- A copy of the Separation Agreement.  
*Копия Договора о раздельном проживании.*

**11. Certificate of Service**

**Судебное извещение**

I certify that on *(enter date)* \_\_\_\_\_, I gave a copy of this document to the other parties by: *(select at least one)*

*Я подтверждаю, что (укажите дату) \_\_\_\_\_, предоставил(-а) копию данного документа другим сторонам путем: (выберите не менее одного варианта)*

- Colorado Courts E-Filing. [www.jbits.courts.state.co.us/efiling](http://www.jbits.courts.state.co.us/efiling)  
*Услуге электронной подачи документов в суды штата Колорадо.*  
[www.jbits.courts.state.co.us/efiling](http://www.jbits.courts.state.co.us/efiling)
- Email or Fax to: \_\_\_\_\_  
*По электронной почте или факсу:*

Regular Mail, addressed to: *(name, full address)*  
Обычным почтовым отправлением на имя:  
*(Имя, полный адрес)*

Hand Delivery, to: *(name, place)*  
Курьерской доставкой лично в руки:  
*(имя, место)*

- 1) \_\_\_\_\_.
- 2) \_\_\_\_\_.
- 3) \_\_\_\_\_.

**12. Sign and Date**  
**Подпись и дата**

\_\_\_\_\_  
Signature  
Подпись

\_\_\_\_\_  
Date  
Дата